

**Ignacio Sánchez D.**

Rector, P. U. Católica  
de Chile



## Mapudungun online

**H**ace unos días, en el Campus UC en Villarrica, se presentó un innovador programa de apoyo a la enseñanza de la lengua y cultura mapuches. Este trabajo se orienta a los niños mapuches, para que vuelvan a hablar mapudungun, se sientan orgullosos de la lengua que les pertenece, y, a través de ella, puedan comprender su historia y filosofía de vida.

El software Mapudungun Mew, de fácil navegación y uso libre, cuenta con dos áreas: lenguaje y cultura. La primera tiene un diccionario de 700 palabras y 300 oraciones, en mapudungun y castellano. Además hay actividades asociadas a las palabras, oraciones y testimonios de representantes de la comunidad mapuche, sonidos de instrumentos y elementos de la naturaleza, relatos tradicionales, cuentos breves y adivinanzas.

El Campus Villarrica UC forma a educadores y aporta al conocimiento y estudio sobre las relaciones interculturales, con una perspectiva interdisciplinaria, integral y orientada al diálogo por la diversidad cultural. Parte de este trabajo lo realiza a través del Centro de Estudios Interculturales e Indígenas y, desde hace un tiempo, ha desarrollado su labor en una estrecha cooperación con el Consejo Territorial Mapuche de Galvarino y la Escuela San Isidro Labrador de Quepe, con el objetivo de revitalizar el habla del mapudungun, articular su uso en el territorio y poner en valor la cultura y el patrimonio local.

Por su parte, el Centro de Desarrollo de Tecnologías de Inclusión (Cedeti UC) ha puesto en marcha esta iniciativa. El mapudungun, como el pensar, sentir y hablar de la tierra, trae de regreso las voces silenciadas que construían los saberes milenarios para aprender a decidir con la fuerza de la palabra. Así, se reafirma la misión de desarrollar y promover herramientas de carácter tecnológico, accesibles en términos prácticos y económicos, que mejoren la calidad de vida de las personas.

Esta iniciativa refleja el espíritu de la UC por aportar al desarrollo del país a través de la inclusión en la educación. Con este proyecto y con una mirada interdisciplinaria e intercultural, estamos reafirmando nuestro compromiso con las comunidades a lo largo del territorio del país, poniendo al servicio de ellas nuestro quehacer universitario a través de distintos proyectos que van cimentando un mejor futuro para todos.